

到主面前 COME BEFORE HIS PRESENCE

275.

Arranged by
JOSEPH M. MARTIN
and BRAD NIX

Words and Music by
JOSEPH M. MARTIN

台語：汪師仔
中文：郭臨恩

Maestoso (♩ = ca. 100)

Soprano Alto

Tenor Bass

Piano

mf **f**

f **div.**

Shout to the
(台)全 地 大
(中)全 地 當

Lord, all the earth. Break forth with glo - ri - ous mu - sic.
(台)聲 讚 美 主。 來 發 出 榮 耀 音 樂 聲。
(中)向 主 歡 呼。 大 聲 唱 榮 耀 的 樂 章。

div. **3**

4

div.

Wor-ship God with tune - ful sing - ing. Come be - fore His

(台) 吟 好 聽 之 歌 聲 敬 拜 主。
(中) 用 和 諧 之 歌 聲 崇 拜 祂。

到 祂 座 聖 前 所

7

12 With energy ($\text{♩} = \text{ca. } 128-132$) ($\text{♩} = \text{♪}$)

div. *rit.*

gates with joy - ful song! ———

(台) 出 歡 喜 之 聲!
(中) 前 高 聲 歡 唱!

rit.

10

With energy ($\text{♩} = \text{ca. } 128-132$) ($\text{♩} = \text{♪}$)

mp

cresc.

14

unis. mf

Come be - fore His pres-ence with sing - ing, joy - ful sing - ing.
 (台)著 唱 歌 來 到 祂 之 面 前，快 樂 吟 講。
 (中)高 聲 歌 唱 來 到 主 面 前，快 樂 樂 歌 唱。

unis. mf

mf

Al - le - lu - ia! Give your praise — to the Lord.
 (台)哈 利 路 亞！對 主 讚 美 唱 歌。
 (中)哈 利 路 亞！向 主 獻 上 讚 美。

Come be - fore His pres-ence with sing - ing, joy - ful sing - ing.
 (台)著 唱 歌 來 到 祂 之 面 前，快 樂 吟 講。
 (中)高 聲 歌 唱 來 到 主 面 前，快 樂 樂 歌 唱。

f

Al - le - lu - ia! Give your praise — to the Lord. Re -

(台) 哈 利 路 亞! 對 主 讚 美 唱 歌。 歡

(中) 哈 利 路 亞! 向 主 獻 上 讚 美。 今

29

32

joyce, lift — a song to - day. Come now, and cel - e - brate.

(台) 喜 唱 歌 讚 美 主。 今 咱 著 來 慶 賀。

(中) 來 唱 首 喜 樂 歌。 都 當 來 同 慶 賀。

f

32

p *cresc.*

Sing to the Lord — a song, shout out with voic - es strong, mu - sic, a - wak - en the

(台) 對 主 出 聲 讚 美, 大 聲 出 力 讚 美, 清 早 著 起 來 唱

(中) 向 主 歌 唱 不 已, 呼 喊 聲 量 整 齊, 樂 音 劃 破 了 晨

p *cresc.*

p *cresc.*

36

40

mf

dawn!
(台)歌!
(中)曦!

Re - joice, and sing for joy.
歡 喜 讚 美 聲 唱 歌。

unis. *mf*

Sing out for joy.
(台)讚 美 聲 唱 歌。
(中)高 美 聲 歡 唱。

mf

39

f

Re - joice, and sing for joy!
(台)歡 喜 讚 美 聲 唱 歌!
(中)快 樂 高 美 聲 歡 唱!

f

f

43

49

unis. mp

Know that the Lord is —
(台)僖 著 知 主 是 上
(中)要 知 道 上 主 是

mp

47

God, and His mer - cy is for - ev - er, His love will nev - er
 (台) 帝。 祂 之 的 憐 憫 直 到 萬 代， 祂 愛 疼 永 不 偏
 (中) 神。 祂 之 的 仁 慈 永 遠 長 存， 大 愛 永 不 偏

51

57

fail.
 (台) 敗。
 (中) 離。

Know that the Lord is —
 僊 著 知 道 主 上 是 主 是

unis. *mp*

55

God, and His mer - cy is for - ev - er, His king - dom will pre -
 (台) 帝， 祂 之 的 憐 憫 直 到 萬 代， 祂 國 權 欲 倚
 (中) 神， 祂 之 的 仁 慈 永 遠 長 存， 祂 國 國 度 必 堅

His
 (台) 祂
 (中) 祂

59

mf

vail. For the Lord a - lone is wor - thy, His
 (台)在。 因為主獨獨受尊敬，祂
 (中)立。 因為主上支配得稱頌，話

mf

king - dom will pre - vail.
 (台)國權欲倚在。
 (中)國度必堅立。

63

div.

Word a - lone is ho - ly. His faith - ful - ness ex -
 (台)之 道 就 是 至 聖。 祂 之 信 實 遍 傳
 (中)語 聖 潔 當 遵 從。 祂 之 信 實 遍 傳

67

tends to all the na - tions, all gen - er -
 (台)揚 到 萬 國 萬 邦， 傳 到 萬
 (中)萬 國 直 到 萬 代， 傳 到 萬

70

a - tions. His love en - dures for - ev - er -
 (台)世 代。 祂 之 愛 到 永 永 遠 長
 (中)世 代。 祂 之 愛 到 永 永 遠 長

73

more! Come be - fore His pres - ence with
 (台)遠! 著 唱 歌 來 到 祂 之
 (中)存! 高 聲 歌 唱 來 到 主

78

76

sing - ing, joy - ful sing - ing. Sing - ing, "al - le - lu -
 (台)面 前, 快 樂 吟 講。 吟 講, 「哈 利 路
 (中)面 前, 快 樂 歌 唱。 高 唱, 「哈 利 路

79

ia.”
(台)亞。」
(中)亞。」
unis. *mf*

Come be - fore His pres - ence with sing - ing, joy - ful sing - ing.
(台)著 唱 歌 來 到 祂 之 面 前, 快 樂 吟 講。
(中)高 聲 歌 唱 來 到 主 面 前, 快 樂 樂 吟 唱。

mf

84

mf

Sing for joy! Sing for joy!
(台)著 快 樂! 來 唱 歌!
(中)高 聲 唱! 高 聲 唱!

Sing - ing, “al - le - lu - ia!”
(台)吟 講, 「哈 利 路 亞!」
(中)高 唱, 「哈 利 路 亞!」

88

div. *fp*

Sing out for joy!
(台)快 樂 聲 唱 歌!
(中)高 聲 歡 唱!

fp

92

unis. f

Come be - fore His pres-ence with sing - ing, joy - ful sing - ing.
 (台)著 唱 歌 來 到 祂 之 面 前，快 樂 吟 講。
 (中)高 聲 歌 唱 來 到 主 面 前，快 樂 歌 唱。

95

Al - le - lu - ia! Give your praise — to the Lord.

(台)哈 利 路 亞！對 主 讚 美 唱 歌。
 (中)哈 利 路 亞！向 主 獻 上 讚 美。

99

Come be - fore His pres-ence with sing - ing, joy - ful sing - ing.
 (台)著 唱 歌 來 到 祂 之 面 前，快 樂 吟 講。
 (中)高 聲 歌 唱 來 到 主 面 前，快 樂 歌 唱。

102

Al-le-lu-ia! Give your praise — to the Lord. Re-joice, and

(台) 哈利路亞! 對主讚美唱歌。快樂讚
(中) 哈利路亞! 向主獻上讚美。快樂讚

ff

106

sing for joy! Sing out for

(台) 美 唱 歌! 快樂 樂 唱
(中) 聲 歡 唱! 高 聲 歡

Sing out for joy! —

(台) 快樂 樂 唱 歌! —
(中) 高 聲 歡 唱! —

110

joy! Sing for joy!

(台) 歌! 快樂 樂 唱 歌!
(中) 唱! 高 聲 歡 唱!

div.

(台) —
(中) —

(♪ ♪)

114